Università degli Studi di Roma "Tor Vergata"

Facsimile Scheda Insegnamento

Mod. Scheda Insegnamento v. 1.1

Docente responsabile dell'insegnamento/attività formativa

Nome	Noemi
Cognome	Albanese

Denominazione insegnamento/attività formativa

Italiano	Lingua russa 1
Inglese	Russian Language 1

Informazioni insegnamento/attività formativa

A.A.	2025/2026
	◉ L ○ LM ○ LM CU
CdS	LLEM - LINFO
Codice	8048219
Canale	unico
CFU	12 (A+B)
Lingua	italiano e russo

Docente del modulo didattico (compilare solo per attività formative articolate in moduli)

Nome	Noemi
Cognome	Albanese

Denominazione modulo didattico (compilare solo per attività formative articolate in moduli)

Italiano	Lingua russa 1
Inglese	Russian Language 1

Obiettivi formativi e risultati di apprendimento attesi

Italiano	OBIETTIVI FORMATIVI: Acquisizione del livello A1 di conoscenza del russo. Coerentemente con gli obiettivi formativi del Corso di Studio previsti dalla scheda SUA-CdS (quadri A.4.b.2, A.4.c), l'attività formativa di questo modulo si propone di fornire allo studente gli strumenti funzionali al raggiungimento delle abilità teoriche di base e degli strumenti comunicativi indispensabili per la comprensione di testi scritti e orali di carattere informativo e per un uso attivo della lingua commisurato al livello A1 del QCER. Attivazione ed approfondimento delle conoscenze grammaticali e lessicali acquisite attraverso il confronto con testi autentici; primo approccio alla pratica della traduzione di testi semplici; acquisizione di un lessico minimo di 400 parole. Concetti base di cultura russa e di storia della lingua russa. CONOSCENZA E CAPACITÀ DI COMPRENSIONE: L'insegnamento si prefigge di fornire le conoscenze sulle principali caratteristiche della lingua russa, con particolare riferimento alla flessione dei sostantivi, degli aggettivi e dei pronomi, alla flessione verbale e all'uso
Inglese	LEARNING OUTCOMES: Achievement of the oral and written linguistic competence adequate to the standard of level A1-CEFR. In line with the educational objectives of the Study Program stated in the SUA-CdS (sections A.4.b.2, A.4.c), the training activity aims to provide the student with the knowledge and skills, useful to achieve the basic theoretical and communicative abilities (Level A1). Activation and deepening of the grammatical and lexical knowledge acquired through the comparison with authentic texts; first approach to the practice of translating simple texts; acquisition of a minimum of 400 words lexicon. Basic concepts related to Russian culture and to the history of Russian Language. KNOWLEDGE AND UNDERSTANDING: The course aims to provide knowledge on the main characteristics of the Russian language. APPLYING KNOWLEDGE AND UNDERSTANDING: The knowledge acquired must be

Prerequisiti

Italiano	Nessun prerequisito
Inglese	No prerequisite

Programma

Italiano	Obiettivo del corso è, a partire da brevi cenni di storia della lingua russa, illustrare la fonetica, la fonologia e l'ortografia del russo, per indagare poi specificatamente il sistema dei casi, la categoria dell'animatezza e la sintassi della frase semplice. Lo studente dovrà essere in grado di riconoscere i vari elementi della frase (con specifica attenzione per sostantivi, aggettivi, pronomi e avverbi) e di utilizzare la traslitterazione scientifica. Gli studenti madrelingua dovranno sostenere una prova di traduzione italiano>russo e russo>italiano che sarà oggetto di discussione durante la prova orale con particolare riferimento alla grammatica, morfologia e sintassi. Parte integrante del programma è il lettorato del livello corrispondente (A1)
Inglese	On the basis of a brief outline of the history of the Russian language, the course aims to illustrate the phonetics, phonology and orthography of Russian, and then specifically investigate the case system, the animacy category and the syntax of the simple sentence. Students should be able to recognise the various elements of the sentence (with specific attention to nouns, adjectives, pronouns and adverbs) and to use the Scientific transliteration of Cyrillic. Native speakers will have to take an Italian>Russian and Russian>Italian translation test, which will be discussed during the oral test with particular reference to grammar, morphology and syntax. The lectorate (level A1) is part of the programme

Modalità di valutazione

- ☐ Prova scritta
- ☒ Prova orale
- ☐ Valutazione in itinere
- ☐ Valutazione di progetto
- ☐ Valutazione di tirocinio
- ☐ Prova pratica
- ☐ Prova di laboratorio

Descrizione delle modalità e dei criteri di verifica dell'apprendimento

Italiano	La prova di esame sarà orale, prevede una durata di 15 min. circa e valuta il raggiungimento delle abilità linguistiche di livello A1, la capacità di integrazione delle conoscenze delle diverse parti del programma, la consequenzialità del ragionamento, la capacità analitica. Inoltre vengono valutate la proprietà di linguaggio e la chiarezza espositiva, in aderenza con i descrittori di Dublino. La prova di esame sarà valutata secondo i seguenti criteri: 30-30L: la studentessa/lo studente ha ottime capacità comunicative, una conoscenza approfondita della grammatica, della morfologia e della sintassi del livello linguistico corrispondente all'anno di corso. Ha ottime capacità di autocorrezione. 27-29: la studentessa/lo studente ha capacità comunicative molto buone, conosce molto
Inglese	The oral exam lasts approximately 15 min. and assesses the attainment of A1-level language skills, the ability to integrate knowledge of the different parts of the syllabus, consequential reasoning and analytical ability. In addition, language property and clarity of exposition are assessed, in adherence with the Dublin descriptors. The examination will be assessed according to the following criteria: 30-30L: the student has excellent communication skills, a thorough knowledge of the grammar, morphology and syntax of the language level corresponding to the year of the course. She/he has excellent self-correction skills. 27-29: the student has very good communication skills, a very good knowledge of the grammar, morphology and syntax of the language level corresponding to the year of the

Testi adottati

Italiano	I materiali saranno messi a disposizione su Teams. Testi consigliati per approfondimento ed esercizio: - Nikitina I., Freda Piredda E., Grammatica d'uso della lingua russa. A1, Hoepli, Milano 2017 - Šiškina I., Russkie padeži, Russkij jazyk. Kursy, Moskva 2010 - Kasatkin L., Krysin L., Živov V., Il russo, La nuova Italia, Firenze 1995, pp. 3-13, 65-81
Inglese	All the materials will be available on Teams. Recommended texts for further study and exercise: - Nikitina I., Freda Piredda E., Grammatica d'uso della lingua russa. A1, Hoepli, Milano 2017 - Šiškina I., Russkie padeži, Russkij jazyk. Kursy, Moskva 2010 - Kasatkin L., Krysin L., Živov V., Il russo, La nuova Italia, Firenze 1995, pp. 3-13, 65-81

Bibliografia di riferimento

Italiano	- Nikitina I., Freda Piredda E., Grammatica d'uso della lingua russa. A1, Hoepli, Milano 2017 - Šiškina I., Russkie padeži, Russkij jazyk. Kursy, Moskva 2010 - Kasatkin L., Krysin L., Živov V., Il russo, La nuova Italia, Firenze 1995, pp. 3-13, 65-81, 109-119, 122-124
Inglese	- Nikitina I., Freda Piredda E., Grammatica d'uso della lingua russa. A1, Hoepli, Milano 2017 - Šiškina I., Russkie padeži, Russkij jazyk. Kursy, Moskva 2010 - Kasatkin L., Krysin L., Živov V., Il russo, La nuova Italia, Firenze 1995, pp. 3-13, 65-81, 109-119, 122-124

Modalità di svolgimento

- [x] Modalità in presenza
- [ ] Modalità a distanza

Descrizione della modalità di svolgimento e metodi didattici adottati

Italiano	Lezione interattiva con elementi di didattica frontale per la parte teorica. Ogni modulo, costituito da 30 ore di lezioni frontali, prevede 90 ore di attività in autoapprendimento (studio individuale, ricerca bibliografica, preparazione di esami, esercizi e attività che favoriscono l'apprendimento autonomo).
Inglese	Interactive course with elements of frontal teaching for the theoretical part. Each module, consisting of 30 hours of lectures, includes 90 hours of self-study activities (individual study, bibliographic research, exam preparation, exercises and activities that foster autonomous learning).

Modalità di frequenza

- (•) Frequenza facoltativa
- ( ) Frequenza obbligatoria

Descrizione della modalità di frequenza

Italiano	facoltativa (ma consigliata)
Inglese	no mandatory attendance (attendance is recommended)